Ն. 572 — 1887 ԱՊՐԻԼ 22 ՉՈՐՇԷՆԹԻՀ — 1304 ՇԱՊԱՆ 10 — ԻՒՐՔԻՆՃԻ ՕՐՆԷ

40 ԿԱՌԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԿԱՌԱ

ԲՈԼԻՍԻՊԻՅԷ ՄԻԼԻՈՅԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵՖՎԱՄԻ ԳԱԶԷԹԱ

ԱԳՈՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

	12 պլէթ	6 պլէթ	3 պլէթ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ղշ.	105 ղշ.	55 ղշ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէկ թիւն 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

Կինէ, Շնէ վէ Շինէ սահիպէ ղրշ. 6
Գիւնէ սահիպէ 11ի 10թ. հս. » 3
Մէվատը նաֆիսյա տարի պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրաղ իտէ օլունմայաճագ տրը։

Իտարէխանէսի, Սթամպօլտա Գապը Ալի ճառատէսինտէ Նուէմբր 20 Ճիվէլէկեան մաթպասընտա տրը։ Քէազիֆէի մէվատա հագգրնտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Ռուսիանրն Վիէննա սէֆիրի բրէնս Լօպանօֆ՝ Աւսթրիա-Մաճառիսթան խարիճիյէ նազրը դօնի Գաշնօքի իլէ պէրիրէն պիր միւլաղաթ իճրա իտուպ, Զարրն վէ Ռուսիա մէսալէհը բօլիթիգրյէսի իտարէսինի տէրէօճտէ եմիշ պուլընանլարը՝ ուսմանէն պիճիմէ տէվլէթլէրտէն մատտա պիլիսասա Աւսթրիա-Մաճառիսթան հագգրնտա տախի Նիյաթը սուլճնայանէտէ պուլընտրգլարընը նազրը միւշարէլէյէ պէյան եմիշ վէ տէմիշ քի,

«Զար՝ Ռուսիանրն գէմանը մապիտէ իքի գօմշու տէվլէթլէրի, եանի Աւսթրիա իլէ Ալէմանիա հագգրնտա եթթիսիազ եթտիկի բօլիթիգա մէսէլէրը գատիմինտէն այրըլմամաղա գարար վէրմիշ տիր։»

Պուլկարիսթանա կէլինճէ, բրէնս Լօպանօֆ՝ Պէրլին ահնամէսինի իմզա իտէն տէվլէթլէրին մէյլանը սուլճնայանէ վէ էքիբարը ատալէթբէրվէրմէէսի՝ Պուլկար մէսէլէսինէն հալլինէ մէտար օլաճաղընա հիւքիւմէթը մէթպուէսինին իւմիտի պէրքէմալ օլտուղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

ՄԸՍԸՐ

Ինկիլթէրա մուրախասը Սրը Հ. Տրըմինտ Ուօլֆ՝ տիւն տախի Պապը Ալիյէ կիտիպ Սատրազամ վէ Խարիճիյէ նազրը բաշալար հաղարաթը իլէ Մրսը մէսէլէսի հագգընա իճրատի միւզաքէրէ էյլէմիշ տիր։

Եանի միւզաքերաթտա Ֆրանսա սէֆիրի Գօնթ տը Մօնթեպէլլօ տախի Պապը Ալիյէ ազիմէթ եթմէրէ, միւտրէլէյհիմա բաշալար հաղարաթը՝ թէնէֆֆիւս օտաբընտա սէֆիրը միւշարէլէյհ իլէ այրը այրը միւլաղաթ եթմիշլէր տիր։

* * *

Մըսրրտա Ինկիլիզ օրտուսընը գօմանտանը ժէնէրալ Սթէֆէնսը՝ մէդտանէն Լօնտրայա կիտէճէյի հասէպիյէ, Խարիվ հարրէթլէրի քէտիսինի սերբայա տավէթ իտէրէք, Սուտան մուհարէպէլէրինտէ պուլընմըշ օյան Ինկիլիզ զապթան վէ նէֆէրաթընա նէճմ Մըսրի նիշանրը վէրմ.ք արզուսընտա պուլընտրդընը պէյան էյլէմիշ տիր։

* * *

Մըսրրտա Տույունը Ումմիկիյ իտարէսինտէ պուլընան էքսէր էճնէպի գօմիսէրլէրինին սէնէվի մաաշլարը 2700 լիրա օլարը հալտէ, անէսէվիյէ 2000է լիրայա թէնզիլինտէ տարը օյան պիր թէրլիֆ՝ հէր նասրլ իսէ իճրա օլընամաը ըլընտան, գօմիսէրլէր միյանընտա մասդճա միւսավաթ հարը օլմաղ իւզրէ Ալէման, Ռուս վէ Իթալիան գօմիսէրլէրինին սէնէվի մաաշլարը տախի 2000 լիրատան 2700 լիրայա իպլաղ օլընմըշլարը։

* * *

Հաֆթատա իքի տէֆա չրգմաղ իւզրէ եագընտա Գահիրէտէ Ճերմէնէ իւնվանը իլէ Ալէմանճա պիր կազէթա նէշը օլընաճագ տրը։

* * *

Մըսրրտա թէպաատ լճնէպկյէ էմրլաքընտան վէրկի թահսիլինէ տարը հիւքիւմէթը Մըսրկյէ թարաֆընտան վէրիլէն գապարը՝ տիւվէլը էճնէպկյէ ճանիպինտէն գապուլ օլընորը պու քէրրէ գօնսօլօսլար թարաֆընտան հիւքիւմէթը Մըսրկյէ թէպլիղ օլընմըշ տրը։

Գարարը մէզքիւր 1886 սէնէսի ապրիլին 16ընտա նէշը օլընտրդընտան, թէպաատ էճնէպկյէնին էմրաք վէրկիլէրի՝ թարիխը մէզքիւրտէն իթթիպարէն թահսիլ օլընաճագ տրը։

* * *

Ախիրէն Տօնկօլա, Պէրպէր վէ Սուտանը սահիր մահալլէրինտէն Գահիրէյէ վիւրուտ իտէն պազը թիւճճարլարը պէյանընա կէօրէ, Մէհտինին չէմէլէրի՝ էլեէմմ գալիլ իւլ մրգտար օլուպ էքսէրիսի տարզըմըշ տրը։ Մէհտի թարաֆլրը օյան խալը գապիլէրը՝ Մէհտինին խալէֆի օյան Էմիր Ապտուլլահա գարշը իսեան իտուպ, մուսմանլէյհ ալէյհինտէ մուհարէպէյէ հազրլանմըշլար տրը։ Էմիր Ապտուլլահ՝ քէյֆիյէթի խոթիխսպար իթթիքտէ տուչարը հիտտէթի օլուպ, Տօնկօլա վէ Ֆարֆուր ճիվարընտա պուլընան Պէտէվիլէր իւզէրինէ հիւճիմ իթթիմիշ իսէ տէ, պիր խայր թէլէֆաթ վէրէրէք կէրիյէ բիսկիւրսիւմիշ տիր։ Պու մաղլուպիյէթ՝ Էմիրը միւշարէլէյհին նուֆուզընը պիր գաթ տահա գըրըպ, պիր ազ սօնրա շարդ Պէտէվիլէրի տախի խսան իտէրէք Գապապիշլէր իլէ պիրլէշմիշլէր, վէ քէնտի իւզէրինէ հիճիմէ սուրէթը չէտիտէտ մուհարէպէ իտէճէքլէրինի Էմիրը մումանլէյհէ իհթար էյլէմիշլէր տիր։

Եթէ մէրգուման թիճճարլարընն գավլինճէ Գապապիշ գապիլէսինին բէիսի Շէյխ Սալէհ՝ Սուտանըն իչէրի թարաֆլարընտա պուլընան Զի�, Հաուարա, Պէնի Հէմիար վէ Պէնի Կիարար գապիլէրէրինին տախի Տարֆուր Էմիրինին թահթը բիյասէթինտէ օլարագ Մէհտի թարաֆտարլարը ալէյհինտէ մուհարէպէյէ հազրլանտրգլարընա տախիր կէչէն մարտրն 15ինտէ պիր մէքթուպ ախդ էյլէմիշ տիր։ Մէզքիւր գապիլէլէր՝ քէնտիլէրինի իգթիդա իտէն սէլամ վէ մուհիմմաթ վէրիլտիկի հալտէ, Մրսրը հիւքիւմէթինին տիւշմանլարը ալէյհինտէ մուհարէպէ իտէճէքլէրինի թէէմինէն պէյան իտէրէք, Մրսրը հիւքիւմէթինին մուավէսէթինի իսթիրհամ էյլէմէսինի Տարֆուր Էմիրինտէն թալեպ եթմիշլէր տիր։

Պու խապերլէր՝ Մէհտի թարաֆտարը օյան բուէսանրն մալիմէրի օլարդտա, մուգավէմէթ իչուն իգթիզա իտէն թէտապիրի եթմիշլէր տիր։

* * *

Մասուատան ապրիլ 25 թարիխլէ Բօմատաքի Թէդրոն կազէթասընա պէր վէճը ամի պիր թէլէկրաֆ գէչիտէ օլընմիշ տրը։

«Ժ. Նէրալ Սալէհ՝ մութանէթան պիր սուրէթտէ մէմուրլիյնը հիւքիւմէթի, Իթալիան թէպաասընը վէ եէրլի թիւճճարլարը միւթէպէրանը գապուլ իլէ, հէբսինէ այրը այրը պէյանը իլթիհամ իտմիշ վէ տէմիշ քի, «Մասուատա Էլան մահվ օլմըշ « օյան թիճարէթին եէնիտէն նէ « վագթ քէպալը հայամի իտէճէկինի « քէչֆ եթմէք մուհալ տրը։ Լաքին « վուգուտամի հէր նէ տէ օյա, պու- « բատա իսբեան իտէն Իթալիանլա- « ըին վամանէրվէրլիկինէ հմնայէ- « թիմ պէրքէմալ տրը։»

«Բաղ Այուլա թարաֆընտան ժէ- նէրալ Սալէթթայա կէլէն պիր մէ- մուրը մախասուսը՝ Մասուատա մու- գիմ Հապէշլիկէրէ խիմապէն պազը մէթթուպլարը համիլ օլարը անպա- շըլարագ, մէրգումա տէրհալ թէվ- գիֆ օլընմըշ, վէ էլան ճասուսլար թէվգիֆինէ տէվամ՝ օլընմագտա պու- լընմըշ տրը։

«Պիր խայրի ասքէր վիւրուտ իտէ- բէք։ Բաղ Այուլանրն օյտուսը էք- մալ օլընմըշ տրը։»

* * *

Էլ Էհրամ՝ նամ Մրսրը կազէթասընրն պէյանընա կէօրէ, Մէնուֆիյէ գա- դասընտա քեսին Գաֆր իւլ Շարդ գարիյէսի սէքէնէսինտէն պիր տէլի- գանը՝ նէշանլըսընը թէբբ իւլ տիկէր պիր գէրդա նէշանլանմըշ օյմաղլա, թէբբ օլընան գրզ՝ ալաղը ինթիգամ եթմէք իւզրէ խուրմատան պիր բէչէլ բիշիրիպ իչինտէ զէհիր գօտուգ- տան սօնրա բագիպէսի օյան գէրդա կէօնտէրմիշ, վէ պու բէչէլտէն եէ- միշ օյան 6 քիշինին 3ու՝ բագիպէսի գրզ տախի պէրապէր օլարագ վէ- ֆաթ եթմիշլէր տիր։ Մէզպուրէ գաթիլ գրզ՝ թահթը թէվգիֆէ ա- լընմըշ տրը։

ԳՈՒԻԹՐԱ ՎԱԳԱԱԸ

Ախիրէն Աթինա տիվանը հարպը թա- րաֆընտան խամ ճէզասընա հիւքմ օ- լընան 3 նէֆէր եունան զապթանը ի- լէ սամիուսընը՝ հիւքմէրին սատրը օլուը- ղը զէման կէօսթէրտիքլերի թավր ու հարէքէթ հագգրնտա եունան կազէ- թալարընտա կէօրիլէն պազը թափսի- լաթը պէր վէճը զիր նագլ խէրիզ։

Մահքէմէտ հազրը պուլընան էհալի՝ գրաաթ օլընան գարարլարը քէմալը սիւքիւնէթէլէ իսթիմա էյլէ- միշ տիր։ Իտամ ճէզասընա հիւքմ օլընան պիրինճի մաղնուն եիւզպաշը Բէթրօ Լաինա պէօյիւք պիր հէյէ- ճան ալամէթի կէօսթէրմէքսիզին ի- տամ հիւքմինիւ իսթիմա էյլէմիշ տիր։ Եալընըզ ըէնկի բէք զիյատէ ալթրպ, օ սըրատա սամիուսա մախ- սուս օյան մահալին պիր թարաֆընտա պիր գատընը մէկյուսկյէթ ֆի- զան ու ֆէրեատը իշտիրմէքլէ, օլ թարաֆա պիր նազարը ըզտրրապլա պագմիշ տրը։ Մէրգումէ գատրն եիւզպաշը Բէթրօլաինանրն զէվճէսի օլուպ, քէնտի քիւչիւք չօճուգլարը ի- լէ պէրապէր մահքէմէտ հազրը պուլընմագլըզը արզու եթմիշ իսի։ Մէզպուրէ՝ քէնտիսինի տուլ վէ էվ- լատլարընը էօքիւզ պըրագան մէզ- քիւր իտամ գարարընը իշթիտիքտէ տիւշիւպ պայրմըշ տրը։

Եիւզպաշը Օրէսթ Բինեօ տախի քէնտի իտամ հիւքմինի քէմալը սիւ- քիւնէթլէ իսթիմա էյլէմիշ տիր։ Մէրգում՝ հապսխանէյէ կէօթիւրիլ- մէք իւզրէ գապահաղլարա մախ- սուս սանտանէտատան գաղտրը սը- ըատա չէօյլէ մըրրլտանմըշ տրը։ «Կէօ- ատ Ալլահ եօգ տրը»։ Պու արա եի- նէ իտամ ճէզասընա հիւքմ օլընան միւլաղիմ Բարախարալամպօ քէնտի- սինէ տէօնէրէք չէօյլէ տէմիշ տիր։ «Սէնին իչիւն Ալլահ եօգ տրը։» Եալընը պէտիմ իչիւն Ալլահ եօգ տրը։»

Էհալի սօգաղա չրզ տրգտա վէ- րիլէն գարարլար հագգընտա պէ- յանը էֆքեար իթմէյէ պաչամիշ՝ վէ եիւզպաշը Բէթրօ Լաինանրն քէնտի սահփէտրանլըզընա գուրբան կիթ- տիկինի պէյանը, մէրգում լէհինտէ նիւմայիշաթը թէէճճիւս հքեարա- նէ իպրաղ էյլէմիշ իսէ տէ, եիւզ- պաշը Օրէսթ Բինեօ իլէ միւլաղիմ Բարախարալամպօ ալէյհինտէ ֆէվ- գէլատէ իզհարը խուսուսմէթ էյլէ- միշ տիր։

Մ Էրգուման իքի զապիթլէր՝ այրը այրը իքի հապսխանէ արապասընա գօնուպ, մէզքիւր արապալար՝ հա- պսխանէյէ կիտինճէյէ գատար է- հալի՝ արգալարընտան «եուհա» պա- զրրմըշ տրը։ Մահքիւմէրը իլէ պէ- րապէր իլթիհամ իտմիշ վէ տէմիշ քի, «Մասուատա Էլան մահվ օլմըշ « օյան թիճարէթին եէնիտէն նէ « վագթ քէպալը հայամի իտէճէկինի « քէչֆ եթմէք մուհալ տրը։ Լաքին « վուգուտամի հէր նէ տէ օյա, պու- « բատա իսբեան իտէն Իթալիանլա- « ըին վամանէրվէրլիկինէ հմնայէ- « թիմ պէրքէմալ տրը։»

«Բաղ Այուլա թարաֆընտան ժէ- նէրալ Սալէթթայա կէլէն պիր մէ- մուրը մախասուսը՝ Մասուատա մու- գիմ Հապէշլիկէրէ խիմապէն պազը մէթթուպլարը համիլ օլարը անպա- շըլարագ, մէրգում տէրհալ թէվ- գիֆ օլընմըշ, վէ էլան ճասուսլար թէվգիֆինէ տէվամ՝ օլընմագտա պու- լընմըշ տրը։

«Պիր խայրի ասքէր վիւրուտ իտէ- բէք։ Բաղ Այուլանրն օյտուսը էք- մալ օլընմըշ տրը։»

Էլ Էհրամ՝ նամ Մրսրը կազէթասընրն պէյանընա կէօրէ, Մէնուֆիյէ գա- դասընտա քեսին Գաֆր իւլ Շարդ գարիյէսի սէքէնէսինտէն պիր տէլի- գանը՝ նէշանլըսընը թէբբ իւլ տիկէր պիր գէրդա նէշանլանմըշ օյմաղլա, թէբբ օլընան գրզ՝ ալաղը ինթիգամ եթմէք իւզրէ խուրմատան պիր բէչէլ բիշիրիպ իչինտէ զէհիր գօտուգ- տան սօնրա բագիպէսի օյան գէրդա կէօնտէրմիշ, վէ պու բէչէլտէն եէ- միշ օյան 6 քիշինին 3ու՝ բագիպէսի գրզ տախի պէրապէր օլարագ վէ- ֆաթ եթմիշլէր տիր։ Մէզպուրէ գաթիլ գրզ՝ թահթը թէվգիֆէ ա- լընմըշ տրը։

ԱՐՆԱՎՈՒՏՔԻՕԵ

ՀԱՐԻՈՂԷՏԷԿԵԱՆԸՆԱ ԻԱՆԷ

Արնավուտ քէօյ հարիպ զէտէկեա- նը իչիւն պա իրատէի Սէնկյէ Մի- զիւրիւս բաշա հաղրէթլէրինին թահ- թը բիյասէթինտէ օլարագ թէէք- քիւլ իսէն գօմիսին՝ վուգու պու- լան իսանէլերի ճէմ՝ եթմ ք, լաղրմ կէլէն մահալլէրտէ իսանէ թօրլաթ- մագ վէ հարիպզէտէկեանրն մէր- ֆիհը հուզլերի իչիւն եթթիսաղը լա- ղրմ կէլէն թէտապիրի քէնտիսինէ եիսթար եթմէք մէմուրկյէթկյէ ի- քինճի պիր գօմիսին թէէքիլ էյլէմիշ տիր։

Իշպու իքինճի գօմիսին՝ եէնի Տիւնեա Տիմիմրաքի էֆէնտի հազ- բէթլերինին թահթը բիյասէթինտէ օլարագ Մ. Գարագաս, Մ. Նիգօղա- իտիս, Մ. Վահաս, Մ. Անկելիտիս, Մ. Գամարատո, Մ. Էլիաս Կրէկօրի- ատիս, Մ. Խարալամպօս, Մ. Գան- թօրուլոս վէ Մ. Ալէքսօքուլոստան իպարէթ տիր։

Միտիլլի միւթէսարրֆը Ֆահրի պէյ հաղրէթլերի՝ հարիզը մէզքիւր- տէ 4000 լիրալըգ էմլաքը միւհմէ- բեգ օլմուշ օլարդը հալտէ, պու խա- սարը աղիմը չախսկյի ասլա նազարը իթթինայա արմայարագ հարիզէտէ- կեանա խանէ ճէվի զրմինընտա ճէզի- բէնին հէր թարաֆընտա տէֆթէր- լեր քիւշատ իթթիրմիշ օլարդրը Ա- նավուտ գարկյէսի միւթէպերանընա պա թահրիրաթ իչար էյլէմիշ տիր։

Սիսամ պէյի Ալէքսանտր Գարա- թէոտորի բաշա հաղրէթլերի տախի խանէի գաթիկյէսի օլարագ 25 լիրա կէօնտէրիպ, Սիսամոս տախի պիր խանէ գօմիսիօնընը թէէքիլ դէլը- տրդրը եագմըշ տրը։

Միւթէվէֆա Մ. Զարիֆինին գայ- նը Մարսիլիա թիւճճարը միւթէպէ- բէսինտէն Մ. Սթէֆանաբի Զաֆիրօ- բուլօ 100 ատէտ Օսմանը լիրասը իրսալ եթմիշ տիր։

Տէրսաատէթտէի խանէ գօմիսի- օնընրն բէիսի օլան Լօնտրա սէֆիրի սապրգ Գօսթաբի Միւզիրիս բաշա հաղրէթլերինին իշարը իւզէրինէ Լօնտրատա տախի խանէ թօրլանտը- ղը էշիտիլմիշ տիր։

Սուլէյմն ուզուն միւտտէթ թէէ- մին վէ մուհաֆազա օլընմայաճաղը- նա տարը ահվալը բօլիթիգրյէսէ պիր էմմարէ տահա զուհուր եթմիշ տիր։

Աւսթրիանրն թէտարիքեաթը ճէ- տիտէի ասքէրլիյէսինէ մուխասէս 28 միլեօն ֆլօրին եանի 60 միլեօն ֆը- բանգ քեամիլէն պիթմիշ օլուպ, պու մէպլաղ՝ եէնի բէվօլվէր թիւ- ֆէնքլէրինին իմալինէ վէ Կալիցիա հուտուտը իւզէրինէ իսթիհքեամ ինչասընա սարֆ օլընմամ- ղա, ինչասթը մէզքիւրէնին եթ- մամը վէ թօրլարա միւթէալլիգ էշ- եանընն իրմալի իչիւն Աւսթրիա-Մա- ճառիսթան հիւքիւմէթի՝ տէֆա 60 միլեօն ֆրանգլըգ պիր թախսիսա- թա միւհթաճ պուլընմագտա տրը։

Աւսթրիատա Մալիսիէբ ուսուլնտ- էքի բէվօլվէր թիւֆէնկի գապուլ օլընալրտան պէրու, Սթէյր ֆապ- րիգալարընտա պիրա թաթիլ իչալու նէվճճատ սիլահնն իմալինէ չալընշը- մագտա օլտրըլընտան, մէզքիւր թիւ- ֆէնք յունիս վէ եախօտ յուլիս այլընտա ատքէրէ թէվզի իտիլմէկէ պաչլանագտա տրը։ Սէնէի հազրէ- նին նիհայէթինէ գատար իչ գալ օր- տուլա պու նէվճճատ թիւֆէնկին թէվզի օլունապիլճէկի, վէ կէլէճէք սէնէ եէտի, վէ 1889ատա տա- կէք պիլճիմի գալ օրտուլարընն պու սիլահլա սիլահլանտըրըլաճաղը մէ- մուլ օլընը յօր։

—

Սագսօնիանընն բայիթախթը օլան Տրէզդատան եաղրտրդընա կէօրէ, պիր թարաֆտան Ալէմանիա վէ տի- կէր թարաֆտան Ռուսիա վէ Ֆրան- սա արասընտա պիր մուհարէպէ վու- գուրտտա, Սագսօնիա գրալը՝ գօնթ Մօլթքէնին սաղ գալ մաղամընտա օլան գօնթ տը Վալտերսէ իլէ պի- բապէր Ռուս օրտուլարընա դարշը պաշ գօմանտան օլաճագ տրը։ Զաթէն Ալէման մէմուրիյնի՝ ասքէր վէ էչեա նազլի իչիւն շարգ վէ շրմալ ճիհէթ- լերինին պիճիմէ տէմիր եօլ խաթ- լարընտաքի վաֆնընարը սայրմշլար տրը։

Կաէր դէվրէսէ իսէ տիյօր քի, «Ա- լէմանիա էկեր Լէհիսթանրն իսեանը- նա վէ Աւսթրիանրն եթթիֆագընա կիւվէնիր իսէ, ատանրը։ Աւսթրիա՝ Սատովա մաղլուպիյէթինի ունուտա- մազ։»

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Աթինա 2 մայիս

Շիմոնիյէտէք մալիմ՝ օլան իբմալը մէպուսան ինթիխապաթընն նէթի- ճէսի՝ վիւքէյա միւսաիտ տիր։ Ա- թինատա վիւքէյա նամզէտի ինթի- խապ օլընմիշ տրը։

Գրալ իլէ խանէտանը գրալի՝ Բէ- լօքօնէզ միւթէվէճճիհէն հարէքէթ եթմիշլէր տիր։

Աթինա 3 մայիս

Բազար կիւնիւ իճրա օլընան ինթ- իխապաթը իքմալյէտէ թէքմիլ վիւքէյա նամզէտլերի ինթիխապ օ- լընմըշլար տրը։ Բէլօքօնէզ էյալէթի իլէ Եունանիսթանը զարպինին միւխ- թէլիֆ նօգթալարընտա չիտտէթլի զէլզելէլեր հրսա օլընմըշ տրը։ պուն- տա խասարաթ վագը օլմամըշ իսէ տէ, էհալի տիւչարը տէհշէթ վէ հէ- յէճան օլմուշ տրը։

Բէլթերսպուրկ 3 մայիս

Բէրլերսպուրկեր Զայտունկ կազէթասը՝ պու կիւնքի պէնտը մախասուսընտա, Աֆղան հուտուտը մէսէլէսինէ տարը Ինկիլիզ վէ Ռուս գօմիսէրլէրինին պիր ինթիֆագ հուսուլ կէթիրմէ- լերի բէք տէ մէմուլ օլմատըղընը, չիւնքի հէր իքի թարաֆընտա քէնտի էֆքեարարընտան ասլա չամատրգ- լարընը պէյան եթմէքտէ տրը։

Եարընքի ինթիմատա, պու պապ- տէքի միւզաքէրաթը տէվամ իտուպ ինթիմէյէճէկի անլաշըլաճագ տրը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

—Իթալիա սէֆիրը ճէտտիտի Պարն Պլան՝ ըէֆգագաթընտա սէֆա- ըէթ պաշ թէրճէմանը Մ. Վէրնօնի պուլընտրդը վէ էլպիսէի ըէտիկյէսի- նի լապիս օլտրպը հալտ։, տիւն Պապը Սէրասքէրիյէ պիլաղիմէ Սէրաս- քէր Ալի Սաիպ բաշա հաղրէթլէրին- նէ իատէի զիյարէթ եթտիկի կիպի, Պապը Ալիյէ տախի պիլաղիմէ, Սատ- բազամ Քեամիլ բաշա հաղրէթլէրի իլէ Շուրաի Տէվլէթի ըէիսի, Տախի- լիյէ վէ Խարիճիյէ նազրլարը բաշա- լար հաղարաթընը զիյարէթ եթմիշ, վէ պատէհու տէվարը մախասուսէ- լերինէ պիրաղիմէ Ատլիյէ, Էվգաֆ, Մալիյէ, Նաֆիա վէ Թիճարէթ նա- զրլարը վէ Շէհր Էմինի բաշալար հաղարաթը իլէ Զապթիյէ նազրը Քեամիլ պէյ հաղրէթլէրինէ տախի վիրիթա վէրմիշ տիր։

—Թէտապիրը մախասուսի հաղրէ- թը Բատիշահիտէն օլարագ, Բարիզ- տէ մէշհուր Տօգթօր Բասթէօրին գուտուղ իլլէթինէ գարշը աշը ու- սուլնի թաղգիգ վէ ուսուլը մէզ- քիւրէ իւզրէ մէմալիքը Մարքուսէ- տէ էմրը թէտավիյի թէէմին էյլէ- մէք իչիւն Զօէրօս բաշանրն թահ- թը բիյասէթինտէ Բարիզէ կէօնտէ- բիլէն հէյէթ մարիֆէթի իլէ գու- տուղ իլլէթինէ միւպէյէս օլարագ- ըընը թէտավիսինէ մախասուս օլան խասթախանէնին պիր կիւն էվվէլ հուսուլէ կէթիրիլմէսինէ զայրէթ օ- լընմագտա օլտրը կիպի, մէզքիւր խասթախանէ կէմէրտէն էվվէլ, իլլեթը մէզքիւրէյէ թու- թուլմըշլարը՝ մէսարիֆի՝ Տախիլիյէ նէզարէթի վէգնէսինտէն սատտագի Շահանէ օլմագ իւզրէ թէվզիյէ օ- լընարագ էվրօբայա իզամ օլընմագ- տա պուլընտրդլարը՝ մաեէմմունիյէ մէսմուիմի օլմուշ տրը։

Ախիրէն տախի Իսկիտարտա գու- տուրմուշ պիր բէյզ թարաֆընտան ըորրրմըշ օյան պիր պաղէպան իլէ պիր խրզմէթճի գրզ՝ Տախիլիյէ նէ- զարէթինին թէնպիպ վէ Զապթիյէ նէզարէթինին մարիֆէթի իլէ Օտ- սայա կէօնտէրիլմիշ օլուպ, պաղէ- պան՝ քէսպը աֆիյէթ իտէրէք կէլ- միշ, վէ խրզմէթճի գրզ տախի էյան թէտավի օլընմագտա պուլընմըշ տրը։

—Շէհրիմիզ Ինկիլթէրա սէֆիրի- նին զէվճէսի Մատամ Ուայթ թա- րաֆընտան աշքը։ ապրիլին 21ինճի կիւնիւ պազը թէէսիսաթը խայրիյէ մէնֆաաթընա օլարագ սէֆարէթ- խանէ սայօնընտա թէրթիպ օլան Թապլօ Վիվան էյլէնճէսինտէն 600 լիրա հարբ օլտրդընը վէ չրգաբրան պիլէթլէրտէն 220 ատէտինին թա- րաֆը հաղրէթը Բատիշահիտէն մի- պայտա պուլրրտրդընը եազմըշ խոք։

Մէզքիւր պիլէթլէրին համանը օ- օյան 220 լիրա՝ էվվէլքի ագչամ Խա- գինէի Խասսա Շահանէտէն Մատամ Ուայթա թէսլիմ գրլընմըշ օլմաղլա, մէզքիւր 600 լիրանրն 200ի Պրիթիշ Բրիճէֆ Ֆունտ նամ Ինկիլիզ ճէմիյէթի իչիւն Ինկիլիզ գօնսօլօսը Մ. Վրինչէ, 200ի՝ Ֆրանսզ բահիպէլէրինին ղուրբպայա մախասուս խասթախանէյէ վէ 200ու տախի կէօզ խասթալըգ- լարընա տիւչար օյան ֆագըրլարա մախասուս օլարագ Տօգթօր Մէլին- ճէէնին Շեյիտտ քիւչատ ինթիկի խասթախանէ յէ սարֆ օլընմագ իւզ- րէ Պանգը Օսմանկյէ թէվտի գըլընմըշ տրը։

—Միւլթէղիմէրին վէ քէֆիլլէրին- նին պօրճլարը՝ թէէխիր խրիմէյ- ըէք մէհաբիմէ միւրաճաաթա խ- թիֆա օլընմասը խուսուսը՝ պա էմրը սամի լաղրմ կէլէնլերէ էմր ու իշար պուլրրտրմըշ տրը։

—Իզմիտտէն եազըլտրդընա կէօրէ, կէչէնտէ Սապանճատա վուգու պու- լան պիր արպէտա իւզրինէ թահ- թը թէվգիֆէ ալընան 50 գատար Լազլար կէչէն բազար կիւնիւ սէր- պէսթ պրագըլմըշլար տրը։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՀՐԱՒԷՐ ԱՌ ԱԶԳ. ԵՐԵՍԹՈՒԱՆՍ

Ըստ որոշման Ազգային կեդրոնա- կան Վարչութեան, Ազգ. ժողովն ի նիստ պիտի գումարի յառաջիկայ Ուրբաթ, 24 ապրիլ, 'ի Մայր-Եկե- ղեցւոյ Գուլ-Գարուի։

Ատեանը պիտի բացուի ժամ ճիշդ 3ին և փակուի 6ին։

Հրաւիրեալ են Ազգային Երեսփո- խանք իրենց ազգասիրական պար- տականութիւնն կատարելու փու- թալ։

Մնամք աղօթարար
Պատրիարքական Փոխանորդ.
ԳԷՈՐԳ Վ. ԻՒԹԻՃԵԱՆ

21 ապրիլ 1887

ՕՐԱԿԱՐԳ

Ա. Հրաժարական Ամեն. Ս. Պատ- րիարք Հօր. (Տեղեկագիր Ատենա- պետաց Դիւանի.)

Բ. Վերաբնական Կանոնագիր Սրբոց Յակոբեանց Միաբանութեան. (Տե- ղեկագիր Ազգ. Վարչութեան.)

Գ. Տեղեկագիր համարատուու- թեան Ս. Երուսաղէմայ Խորհ. Ճանա- ճաժողովի.

Դ. Վարչական տեղեկագիր եւ հրաժարական Ս. Երուսաղէմայ Խորհ. Ճանաճաժողովի.

Ե. Տեղեկագիր Ազգ. Վարչութեան ի մասին հաստատութեան Սովետ դադարեալ Ճանաճաժողովի.

Ատենադպիր
Գ. Գ. ՍԵՂՊԱՏԵԱՆ

Պրր վաղլմատա պէտու խասա ա եաթմագտաօլան միլլէթիմիզ միւթէ- պերանը թիւճճարանընտան Գափա- մաճեան Մանուկ էֆէնտի 68 եաշ- ընտա օլտուղը հալտէ տիւնքի կիւն վէֆաթ իտուպ, ճէնազէսի Պէյօղ- լունտա Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսի- նէ նազլ օլընմիշ օյմաղլա, պու կիւն քիլիսէի մէզքիւրտէ Լուսինեան Գեր- խորէն Եպիսկոպոս թարաֆընտան Գուստասը Շերիֆ թագտես օլընմ- տրգտան վէ ճէնազէ պայը իճրա ի- տիլտիքտէն սօնրա, Պալըգը գապ- իսթանընա նազլ իլէ օրատա տէֆն իտիլէճէք տիր։

Միւթէվէֆան մումանէյէ՝ միլլէ- թիմիզ թիւճճարանը միւթէպերա- նընտան պուլունուպ, 40 սէնէտէն պէրու Մանչէսթրը իլէ իճրան մուա- մէլէ իտէրէք, քէնտի սալիճագը հա- միտ վէ մէմուուէսիսի իլէ կերէք միլլէթտաշլարընը վէ կերէք էճա- նիպին թէվէճճիհինի ճէլպ ինթիկի կիպի, պագը միւէսսէսաթը խայրի- յէյէ տախի իտանէլէր ինթարընտան ասլա կէրի տուրմամ՝ տրը։

ԲԼԺԻ ՇԻՐԻՔԻԹԻ

Բ-ր-ֆ-ք-ռ-ն կեմ էլ-ն

Շահզատէ պաշչնտա քեսին Բէժի Թիւթիւն տէբօսը՝ իշպու կէլէճէք- ջէհրը մայիսին կիւնէնի բաղար ե- թէսի կիւնիւ Սթամպօլտա Էսկի Պա- լըգ բազարընտա վագը Բէժի նէզա- բէթի տարէսի ինթիհազ օլունան Բալի մաղազասընա նազլ օլունմագ մուգարրէր օլմաղլա, եէվմի մէզ- քիւրտէն ինթիպարէն թիւթիւնճի էնանֆրնն թիւթիւն ամագ իւզրէ մէզքիւր Բալի մաղազասընա միւրա- ճաաթ էյլէմէյէրի լաղրմ կէլէճէկի իլան օլունուր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԹՐԱՄՎԱԾ ՇԻՐԻԹԻ

Բ-ր-ֆ-ք-ռ-ն կեմ էլ-ն

Ալաֆր. մայիսին 2ինճի կիւնիւ քէ- չիտէ օլընան 10ընճը բէսիւրմալ (ա- մբրթիսման) քէչիտէսինտէ գուրա- սը իսապէթ իտէն թահվիլաթրն ճէտվէլի տիր։

51	56	76	77	123
214	264	307	317	455
493	621	774	1136	1155
1207	1283	1325	1448	1554
1652	1679	1729	1894	2222
2313	2573	2596	2617	2762
3171	3217	3248	3290	3420
3539	3651	3785	4011	4194
4376	4399	4527	4656	4814
4851	4898	5101	5218	5432
5676	5752	5792	5863	6073
6117	6213	6260	6448	6554

Թահվիլաթը մէզքիւրէնին պէտէլ- լէրի կէլէճէք ալաֆր. յունիս 1էն ինթիպարէն թէէտիյ գրլընաճաղընտ- ան, համիլլէրինին՝ պօրտրօլարընը ամագ իւզրէ չիրքէթին մէզքէզը ի- տարէսինէ կ.լէլէրի իլան օլունուր։

Մ.-ր-ր-ը --/-/-դ
Ա. ԹՐԻԼԼԷ

Տէրսաատէթ 3 մայիս 1887

(135)

ՎԱՃԱՌ ԶԱՏԱՆ

ԳԱՂԱՆՈՒՄԸ ՆԱԽԵՐԵՎԱՆՈՒՄ

ՎԵՐՋԻՆ ԺԱՄԵՐԸ

Ինչպես հայտնի է, Գ. Ղազարյանը Նախիջևանի գավառի Ջուլֆայի գավառակի Գեղարքունիք գյուղում է ծնվել 1839 թվականին։ Հոր՝ Սարգսի մահից հետո մայրը նրան տարել է Ջուլֆա։ Ուսումնական տարիներին Գ. Ղազարյանը ընկերացել է Ներսես Աշտարակեցու հետ։ Նրանք միասին սովորել են Ջուլֆայի դպրոցում։ Ավարտելուց հետո Գ. Ղազարյանը մեկնել է Թիֆլիս, ապրել է հորեղբոր՝ Գրիգորի մոտ։ Գրիգորը Գ. Ղազարյանին ուղարկել է Ներսիսյան դպրոց։ Դպրոցական տարիներին Գ. Ղազարյանը ընկերացել է Գ. Սունդուկյանի, Ս. Ավետիսյանի, Ս. Նազարյանի, Ս. Ալանյանի, Ս. Ալամդարյանի, Ս. Ասլանյանի, Ս. Ասլանբեգյանի, Ս. Ասլանիի, Ս. Ասլանի, Ս. Ասլանի, Ս. Ասլան

նէրալ Նիզոլաս Բէժաճէվիչ վէ սէրայը իմբէրաթորի միւշիրը քէպիրի գօնթ Անթոան Զէյէն տախի իշպու իթիբիաթը ֆէվգ էլզայէ։ Նախլ օլմուշլար տրը։ Պու Նիշան պունտան ազտէմ 1884 սէնէսինտէ իթա օլնմիշ իսի։

—

Ինկիլթէրրա Մէճլիսը մէպուսանլնտա մուհաֆազաքարան ֆրգասը ազալարը՝ Իրլանտա ֆրգասընը՝ բօլիթիգա մուճրիմլէրիյլէ պիր օլորընտա էլան իսրար իթմէքտէ օլորգալարընտան, Իրլանտալը մէպուսան տախի՝ մէճլիսը մէզքիւրտէ չէտիա հատիսէլէր չզարմալարընտա տէվամ իսիյօրլար։ Պու տէֆա տա մատտէ՝ մաղլէ խաղինէսի պիրինճի լօրտը Մ. Սմիթին իքի մէքթուպը իւզերինտէ օլուպ, միւշարէլէյհ՝ մէզքիւր մէքթուպլարտա, Իրլանտա Հէյէթը Իթթիհատէյի միլլէյէսի ազալարընը գաթիլ վէ Ինկիլթէրա տիւշմանը թապիր ու թէսմիյէ իթմիշ տիր։ Եվվէլա Մ. Սէքսթօն, մուախէրէն պաղը լիպէրալ (սէրպէսթի թարաֆտարը) մէպուսան՝ պու թապիրինի կէրի ալմասընը, եա եօգսա սէոլէտիկինի իսպաթ իթմէսինի Մ. Սմիթէ թէքլիֆ իթմիշլէր իսկ տէ, միւշարէլէյհ պիրինճի լօրտ՝ պու իքի թէքլիֆին տէ հիչ պիրիսինի եարամմաշ, վէ Նիհայէթ Իրլանտա միլլի կաղէթալարընը վէ էզճիւմէլ Իռլանդիա Իրլանդա նամ կաղէթանը լիսանընա նազարէն քէնտի գուլլանտրընը թապիրին տէ հագգլը օլորընը պէյան էյլէմիշ տիր։ Պու սիւվալ ճէվապտան պիր նէթիյճէ վագը օլմայրա, անճագ կէրէք պու վագտա վէ կէրէք Մ. Բարնէլին մէքթուպ վագտասընտան անլաշըլմըընա կէօրէ, Իրլանտալը մէպուսան իլէ անլէրին խասիմլէրի արասընտաքի միւնասէպաթ բէք զիյատէ կէրկիլէշիվ վէ միւպէտտէլը ատտավէթ օլմուշ տրը։

—

Մարսիլիա իլէ Ֆրանսանը ճէնուպ շէհրլէրինտէ քեաին ֆապրիգալարտա իշլէմէք իւզրէ Իթալիատան քիլլիսէթի ամէլէ օլ թարաֆլարա կէլիպ, Իթալիալըլար՝ ղայէթ գանանմաթքեար օլուուգալար վէ էհվէն իւճբէթլէ իշլէմէկէ բաղլը կէօրիւնտիւքլէրի վէ պինանէն ալէյհ ֆապրիգաթօրլար թարաքընտան թէրճիհ խիլտիքլէրի ճիհէթլէ, Ֆրանսըզ օլան ամէլէ պիր գաշ տէֆա թաթիլը էշղալ իլէ ֆապրիգալար ալէյհինտէ նիւմայիշլէրտէ պուլընալարագ, էհվէն իւճբէթլէ իշլէյէն Իթալիալը ամէլէյէ պուղղ ու ատտավէթ կէօսթէրտիքլէրի կիպի, ախիրէն տախի Ֆրանսըզ վէ Իթալիալը ամէլէ պէյնինտէ Մարսիլիատա պիր արպէտտա զուհուր իսուպ, Ֆրանսըզլար՝ «գահր օլսուն Իթալիանլար» պաղըրարագ Իթալիալըլարը իւզրինէ հիւճիւմ իթմէքլէ, վուգու պուլան միւտարէպէտլ թարաքէյնտէն պիր խայը քէսան թէլէֆ վէ մէճբուռ օլմուշ տրը։

ՄԷՔԵԱԹ ԻՊ

ԻԶՄԻՏ

Իզմիտ մուխայիրիսիզ թարաֆընտան ապրիլ 14 թարիխյէ մաթպասմզա կէօնտէրիլէն պիր մէքթուպ տրը։

Պա իրատէի Սէնիյէ սանճաղընզ միւթէսարրըֆլըղընա թային պույրըլան Սէլիմ Սըրրի բաշա հազրէթլէրի՝ միրիլիվա Սաատէտտին բաշա հազրէթլէրի իլէ պէրապէր վէ մայէթը մ. վճուտէսի իլէ շէհրը հալին 12ճի բազար կիւնիւ կիւնտիւզ շըմէնտֆէրի իլէ շէհրիմիզէ միւվասէլէթ պույուրմշ տրը։

Դաթարընը միւվասէլէթինտէն եարըմ սաաթ եվվել գասապամզդն հէր սընֆ էհալիսինտէն միւրէքքէպ պիր դալապալըգ՝ շըմէնտֆէր սթասիոնընտա երզրըմշ տրը։ Քէգալիք պիլճիւմլէ մէմուրլիյը ասքէրլէյէ վէ բուէսաի ատալյէ վէ միլքլյէ վէ մէմուրլիյ վէ սաիր զէվմաթը քիրամ՝ միւշարէլէյհ հազրէթլէրինն իսթիպալինէ կէթմիշ օլուպ, միւշարէլէյհ վակօնտան չզդար չզմազ ալայի փալա իլէ տօզլուճա հիւքիւմէթ գօնաղընա կիտիմիշ, վէ օրատա հէր պիր տաիրէնին ըէիսի՝ մայէթ մէմուրլարը իլէ ըէսմը թէպրիքի խֆա էյլէմիշ տիր։

Միւշարէլէյհ հազրէթլէրի՝ շէհրիմիզէ միւվասէլէթինին իլք կիւնինտէ պէրու քէնտի նազարը տիգդամթիրը էն զիյատէ իալահաթա միւհմաճ պուլընան տախրէի պէյէտիյէ իլէ տախիրը գասապատա պուլընան սօգագլարրն թանզիֆաթրնա վէ լաղըմ վէ սու եօլու վէ քէսիրմէսի լաղըմ կէլէն էպնյէյէրէ վէ էլհասրլ գասապամզդն շէրէֆ վէ մամուրլյէթի իչին էզհէր ճիհէթ էլզէմ վէ լապիւտ օլան թէտապիրէ հասը էյլէմիշ օլսուղը կիպի, ասհապը տիրսյէթ վէ լիյագաթտան օլուպ տա հէր նասրլ իսէ պիր վագթտան պէրու խաթրտան չզդարըլարագ քէօշէնիշին պուլընան խալամ վէ Խրիսթիյանտան պաղը զէվմաթը տախի նէզտինէ ճէյզ իլէ միւնասիպ մէմուրլյէթլէրէ թային պույուրմշ տրը։

Սանճաղըմզդն 7—8 սէնէլիք չօսէ եօլարը հիսապաթընտան պիր մէպլաղը քիւլինն իսթիլաս իտիլտիկի՝ պունտան պիր պուչուգ սէնէ մուգատտէմ գօմիսիօնը մախսուս մարիֆէթիյլէ իճրա օլընան թահգիգաթտա պիր տէրէճէյէ գատտար սիպտաթ պուլըրզը բիվայէթ օլունմշ իքէն, հէր նէ էսպապա մէպնի իսէ չիմտիյէ գատտար պիր սէմէրէ զուհուր իթմէմիշ իսի։ Բաշալի միւշարէլէյհ հազրէթլէրի իսէ մէզքիւր թահգիգաթդն տէվամնա քէմալը կէրմի իլէ չալըշմագտա օլուպ, զաթէն ումում նաֆիա իշլէրի հագգընտա քէնտի էհլյէթի ու տիրայէթը միւսլէլմէսի իլէ գասապամզդ հէր սընրի էհալիսինն հիւսնիւ թէվֆճիւհինի ճէլպ իթմիշ օլան Բօրթուգալ Հաֆրը էֆէնտի հազրէթլէրինն բիյասէթի թահմինտա օլարագ զէվմաթը միւթէպէրէտտէն միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թէշքիլ պույուրմշ տրը։

* *

7—8 սէնէտէն պէրու գասապամզդն մէմլէքէթ թէպապէթի մէմուրլյէթինի լաղգը իլէ իճրա իթմէքտէ պուլընան Տօգթօր Ճէբրահեան Գրիգոր էֆէնտի՝ պէշ կիւն մուգատգէմ քէնտի խաթիճանամէսինի մէքթէպը թըպպկյէյէ կէօնտէրմիշ օլ տուղընտան, գասապամզդ էհալիսինտէն օլուպ մէքթէպը թըպպկյէն Շահանէտէն պա շահատէթնամէ չզդարագ 3-4 սէնէտէն պէրու գասապամզդտա քէմալը մէհարէթլէ հէքիմլիք սէնասաթընը իճրա իթմէքտէ օլան վէ խուսուսի իլէ տախրէի ասքէրլյէյէնին թապիպի պուլընան Տօգթօր Պաղչէպանեան Աչոտ էֆէնտինին մէմուրլյէթը մէզքիւրէյէ թայինի զըմնընտա Մէքթէպը թըպպկյէտէն լաղմ կէլէն էմրին խաթիհսալ պույրըլմասը խաթիրհամընը հավի օլարագ պիրի էհալիի Իսլամյէ միւթէպէրանընտան, պիր իտտիրէի ասքէրլյէյէտէն վէ պիրի տախի պէլէ ումում միլլէթը էրմէնյան թարաֆլարընտան միւմլի իչ գրիմա մազպաթա՝ մագամը միւթէսարրըֆլյէ թագտիմ գրընմշ իսէ տէ, նէթիճէսի հէնուզ մալլիմ օլամմշ տրը։

ԳԱՀԻՐԷ

Շէհրը մէզքիւրտէն ապրիլ 13 թարիխյէ մաթպասմզա եապլան խուսուսի պիր մէքթուպ տրը։

Միւէլլիֆ էֆէնտի,

Մալիսի օլսուղը իւզրէ իշպու ապրիլին 5/17ճի կիւնիւ Ս. Զատիկ եօրթուսը օլմագ հասէպլյէ, հէվմի մէզքիւրտէ Դահիր տէ մուգիմ Ցըրանսրզ գօնսօլոսը՝ չիմտիյէ գատտար վուգուը զայրը մէսպուդ օլսուղը հալտէ էլպիսէի բէսմյէսինի լսպիսէն մայէթի մէմուրլարը իլէ պէրապէր էրմէնի Դաթօլիք քիլիսէսինի զիյարէթի իտէրէք, իսասէթէն թէհիյէ օլրնան մահալտէ օթուրմշ վէ էրմէնի Դաթօլիք մէրիսասը ֆալիէթլու Ագշէհիրլեան Բառնաբաս բիսգօբոս թարաֆրնտան թագտիս օլրնան Գուտտասը Շէրիֆին նիհայէթինէ գատտար տուրմուշ տրը։

Զէյնէթը բուհանկյէնին խիթամընտան սօնրա, քիլիսէնին խարճճինտէ գօնսօլոսը մուտմիլէյհէ իքրամէն պիր պանտօ մուզիգա թարաֆընտան էնվարի հավալար թէրէնճիմ օլունմշ տրը։ Գօնսօլոսը միւմիլէյհ՝ օլ պապտէ ըզհարը մէհմունկյէթ վէ թէշէքքիւր իթտիրտէն սօնրա, մէրխասանէյէ չզդըզ, բիսգօբոսը մումիլէյհէ բէսմէն վիզիթա վէրիպ Զատիկ թէպրիքինի խֆա իթմիշ, թէսլիմ իտիլմիշ, վէ տիկէրի տախի զապթկյէյէր վաբթասըլա պաղնանէլէրինտէ թութուրմշ իսէ տէ, հէր նասրլ իսէ զապթկյէյէրին եանընտան ֆիրար էյլէմիշ օլմաղա, թէքրար թէհարրի իտիլմէքտէ տիր։

* *

Նիկտէ միւտտաիի ումումի մուավինի Նաշիտ էֆէնտինին տիկէր պիր սանճագ միւտտաիի ումումի մուավինի իլէ իճրաի պէճայիշլէրի՝ թարաֆէյնին բիզասը իւզերինտէ տերտէսթի պուլընտրզը խապէր տրընտը։

Էֆէնտիի մումիլէյհ՝ սանճաղըմզդա կէյէլի 5-6 սէնէ գատտար օլորզը հալտէ, հիչ պիր քիմսէյի ինճիթմէմիշ վէ հիչ պիր ֆէրտին՝ քէնտի ալէյհինտէ չիքայաթ իթմէսինէ սէպէպկյէթ վերմէմիշ տիր։ Մումիլէյհ՝ նիզամաթը Սէնիյէյէ վէ գավանինը ատալյէյէ վագթի ասհապը իգթիտար ու խաթիգամէթատէն զայէթ ալշագ կէօնիւլլիւ պիր զաթը ալիգասը օլուպ, պուրատան զայզուպէպի՝ պիրթիւն Նիկտէ սանճաղը իչին մուճիպը քէտէր ու էսէֆ օլաճագ տրը։

* *

Մէմուրլյէթինճէ պաղը եօլուզլըգլար իճրա էյլէտիկի թէհգագգուդ իտէն Պուլկար տաղը Համիտկյէ գազասը մուհասէպէճիսի Մուսթաֆա էֆէնտի՝ թահթը խաթինթագա ալընարագ, պէրաի մուհաբէմէ Նիկտէյէ կէթիրիլմիշ տիր։

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Մեծ. Խմբագրատեսի Տէր,

Հոգաբարձութիւնս շնորհակալութեամբ կը հրատարակէ մարտ ամսոյ նուիրատուաց անունները.

Մեծ. Տեսչ.,	Դահ. Աբ.
Պօղոս Մանուէլեան	216
Խաչիկ Սարաճեան	216
Սուլթան Համամ ընակեալ Ծխավաճառ Բանտէլի Ֆրանճէլպիտի	120
Յովհաննէս Ֆէլէկեան	108
Սերաստացի Օհան Տէմիրճեան Ձեռամբ Յովհաննէս էֆ. Մանուէլեանի	108
Բարսեղ ոմն Ձեռամբ Յարութիւն էֆ. Սամանճեանի	100
Գրիգոր Եվրէնեան	70
Յարութիւն Յակոբեան	20
Նշան Գալըսճեան	20
Յակոբ Մարտիկեան	20
Տիգրան Յարութիւնեանի սրճարանէն հացագիս յունվար ամսոյ	20
	1018

Էսաեան Մեծապատիւ Յովհաննէս էֆէնտիի Ազնուութի դուստրը Օրիորդ Նուարդ Յ. Էսաեան իւր 'ի լոյս ընծայած «Տարարաղդն Մուսա» անուն երկասիրութենէն բարեհաճեցաւ նուիրել 900 օրինակ։ Սամսպօլուեան Բարսեղ, Այճեան Յակոբ և Եղիազարեան Սարգիս էֆէնտիք իւրեանց բարի սովորութեան համեմատ այս տարի ևս Պալըզ Բազարի և Պահճէ Գարուի սեղանաւորներէ հաւաքելով յանձնած են՝ 234 հօխայ բրրինձ (6 զամբիւղ)՝ 144 հօխայ աճառ (2 պարկ)՝ 74 դահեկան արծաթ։ Բարսեղ Մանուկեան 195 հօխայ բրրինձ (5 զամբիւղ)։ Մէջ. Յովհաննէս Սամսպօլուեան 39 հօխայ բրինձ։ Պօղոս Մանիկեան 500 հատ կիթ։ Տիկին ոմն՝ ձեռամբ Սամսպօլուեան Յովակիմ էֆ. ի 24½ հօխայ շաքարեղէնք։ Տիկին Տիրուհի Մեբատացի՝ 1 աքաղաղ։ Ս. Ղ. Պարտիզպանեան՝ 700 հատ սիկարի թուղթ։ Յ. Հրեան՝ 1800 հատ սիկարի թուղթ։ Տիկին Ովսաննա Համամճեան՝ 1 գրրօշէ բշխուն։ Տիկին Գ. Զերաց՝ 15 վարտիք՝ 10 շապիկ։ Պօղոս Աֆէեան՝ 16 հատ զանազան տեսակ ծառեր։

Ի դիմաց հոգբ. Ադդ. Հիւանդցի.

Ատենադպիր	Ատենապետ
Յ. Ֆինդիկեան	Մ. Յակոբեան

Կ. Պոլիս 1 ապրիլ 1887

ԹԱՀԻՐԱԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

Աշբ պոբոյոնը ասրբը Բահրէլ

Վարիտաթը էօչրիյէնին էմանէթէն իտարէ օլունողը 300 վէ 301 սէնէլէրի պագայան այնկյէ վէ նագտիյէսինին սուրէթը թահսիլի հագգընտա մէճլիսը Մալիյէտէն ալնան վէ մէճլիսը մախսուսը վիւքէլատա գրաաթ օլունան մազպաթատա, մէզքիւր սէնէլէր վարիտաթը էօչրիյէսինտէն վիլայէթլէրտէ խայլի պագայա օլուպ, պունդն մահալլէրինտէքի գօմիսիօնլար վէ եախօտ թահսիլատարլար մարիֆէթլէրի իլէ թահսիլի միւմքին օլամայաճաղընտան, վէ մաչալա մէմուրլար թայինի տախի մահկուրը կէօրիւնտիկինտէն, մէմուրլյինը միքդյէնին թահթը մէսուլյէթլերինտէ օյմագ իւզրէ մէզքիւր սէնէլէր պագայան այնկյէ վէ նագտիյէսինին էմանէթի զէմանընտա օլտուղը կիպի, վէսաիթը մունասիպ մարիֆէթի իլէ խաթիհսալի խուսուսընդն՝ մահալլերինէ հէվալէսի, վէ պունդն իչին եալընզ 100ճէ 2 պուչուգ իճբէթը թահսիլյէ իթասը, վէ իշպու պագայա իչին տէ մահալլերինճէ հէնուզ մուամէլէի մահսուպկյէսի իճրա դըլընմամշ թահսիլաթ վէ սարֆկյաթ պուլընտրզը միթէվաթը օլտուղը ճիհէթլէ, մէմուրլյինը թահսիլյէ՝ պու կիպի սարֆկյաթ սէնէտաթ վէ էվրագընա միւատրֆ օլորգալարընտա, տերհալ մէմուրլյինը մալյէյէ մալիսմաթ իթասը իլէ իշլէրինտէ խազինէնին թասդիգ վէ գապուլ խաճէկլի մեսարիֆաթ օլտրզը սուրէթտէ մուամէլէի մահսուպկյէսինին իճրասը վէ պու միսիլլիւ իրատվէ մասրաֆ վէճճլէ թէսվիյէ օլընմագտա ադէլէր իչին իւճբէթը թահսիլյէ վերիլմէմէսի, վէ խիլաֆը գախտէ սարֆ օլընմշ օլուպ տա էմրը սարֆլարընտան թազմին սուրէթի իլէ ալընճագ բարա օլտրզը վէ թահսիլ գրընտրզը հալտէ, պունդան իչին իւճբէթը թահսիլյէ վերիլիպ, չարէի իսթիհսալի պուլընամայան մէպալիղին տախի հիւքմէն մէմուրլյինը մալյէ թարաֆընտան թահսիլի թէտապիրինէ միւրաճաաթլա պիր կէօնա իւճբէթ վերիլմէմէսի, վէ մէմուրլյինը մուամիլէյհիւմ մարիֆէթի իլէ թահսիլ օլընճագ այնկյաթրն տախի ֆիրուխթընտա քէզալիք 100ճէ 2½ իւճբէթին իթասը տերմյան օլունմուշ, վէ պու սուրէթ՝ պագայի մէզքիւրէնին սէրիան թահսիլինի մուճիպ օյաճաղընա մէպնի էսասէն մուվաֆֆրգը մասլահաթ կէօրիւնմիշ օլմասը իլէ, օլ վէճճլէ էյֆաի միգթէզասը մէճլիսը մախսուսը վիւքէլատան գալէմէ ալընան մազպաթա վէ օլ պագայէ չէրէֆատը օլան իրատէի Սէնկյէ մանթուգը մինիֆինճէ իճրաի իճազընա միւարէաթ օլունմասը, վէ ֆագաթ պունդն իչին ինթիխապ ու թային գրընճագ մէմուրլարը էրպապը խաթիդամէթ վէ զայրէթտէն օլմասընա պէղայէթ իթթնա վէ տրգգամլա պէրապէր, էմմալը տէվլէթին հիւսնիւ վիգայէ վէ վագթը իլէ թահսիլնէ սարֆը հիմմէթ օլունմասը, վէ պու եօլտա սարֆ օլընճագ ադէլէրին հէր հալտէ սէնէլէրի թահսիլաթընտան իթասը իլէ օլ սէնէլէրին Մալիյէտ թախսիսաթընտան իճրաի մահսուպը խուսուսը՝ թամմիմէն Մալիյէ նէզարէթինտէն լաղմ կէլէնլէրէ էմր ու իշար պույրըլմշ տրը։

* *

Քէղ

Ըէմի տամկա նիզամնամէսի մուճիպինճէ մէհգիմը նիզամկյէտէն եաղլան իհզար բուսուլալարընա եարբյտրրրմասը լաղմ կէլէն 20 բալըզդ բուլ էսմանը՝ 29 զիլգատէ սէնէ 94 թարիխլի թահսիրթաթը ումումկյէ վէճճ իլէ իհզար խարճալարընտան թէսվիյէ օլընմագտա իտի իսէ տէ, պու քէրրէ նէչը օլան խարճ թարիֆաի ճէտիտէսի՝ էսկի թարիֆանն իհզար ֆասլընը ֆէսխ իթտիկի, եանի չիմտի իհզար խարճալարը ալընմայրզ եալընզդ իհզար վարագալարընա թէպլիղինտէ հէր նուսխէ իչին 10ար զրշ. խարճը թէպլիղ ալընճագը ճիհէթլէ, պատէմա իհզար վարագալարընա եարբյտրրրլամագ բուլլարընն ատհապը մէսարիհ թարաֆընտան ալընմասը լաղմ կէլէճէյի՝ Ասալյէ նէզարէթինտէն լաղմ կէլէնլէրէ էմր ու իշար պույրըլմշ տրը։

* *

Քէղ

Ալէքսանդր թէպատի տէվլէթը Ալլյէնին հուրրիյէթը չախսյէլէրի՝ գավանիյը էսասյէ իլէ թէէմին պույրըլարը ճիհէթլէ, մէմալիքը մահրուսէի Շահանէտ էսարէթին վիճուտի՝ բէսմէն թանընմայաճաղընա պինանէն, ապաը մէմուք (բարա իլէ սաթրն ալընմշ քէօլէ) օլտրզընը իտտաա իլէ դուրայա իտիսալ օլընմագ խաթէնիլմէյէնլէրին՝ եսիր ատտա ու իթիպար օլընմասը վէ տիյարը էճնէպկյէ էհալիսինտէն օլուպ տա մէմալիքը մահրուսէի Շահանէյէ հիճբէթի վէ իսբեան խէնլէրին պա գուրա ապէրէ ալընմասը ճաղզ օլամայաճաղընտան, մէմուքյէթի խուտտա օլունանլար՝ տիյարը էճնէպկյէյէ վէ մուսթէնա մահալլերտէ թէվէլլիւտ իտտալ տէ պուրայա կէլմիշլէր իսէ, իրէրուտէ պուրատտա թէվէլլիւտ իտեճէք էվլատլարը հագգընտա գուրա մուամէլէի իճրա օլունմագ իւզրէ քէնտիլէրինն խրտմէթը ասքէրլյէտէն խաթիանար, վէ մէմալիքը Մահրուսէտ թէվէլլիւտ իթմիշլէր իսէ, տախիրը գուրա խրիմէսի լաղմ կէլէճէկի՝ Տախիկյէ նէզարէթը ճէլիլէսինտէն ումում վիլայաթը Շահանէ վալիլերինէ էմր օլընմշ տրը։

Շեհր Լոնդոնը Գէլէնտոյ

Շիլէ գազասընա թապի Եէնիքէպ էհալիսինտէն Հաճի Պողոս Տիմիթրինին չօպանը Եանի վէլէտի Խրիսթօ՝ մէրգուում Տիմիթրինին մախտումը իլէ տամամտրնա սուրէթը խաֆիլյէտէ միւրաճաաթլա, շագ իի մէշհուր Մէհմէտ Բէշլիվանին բիւֆէկյասը իլէ պէրապէր պրրտա օլտրզընը վէ Նիհայէթի 75 լիրա թալէպ իթմէքտէ պուլընտրգլարընը վէ չայէտ պու սուրէթէ մուվաֆագաթ էյլէմէտիքլէրի հալտէ քէնտիլէրինի թէլէֆ էյլէյէճէքլէրինի պէյան վէ թէհտիտ իլէ մէրգու�մինտան 10 ատէտ լիրաի Օսմանի իլէ պաղը մէէքիւլաթ վէ մէշրուպաթ ալարագ ֆիրար էյլէտիկի խաթիսպար օլընմասը իւզրինտէ, պիթթաագիպ մէրգուում Եանի՝ Պուլկուրը գարիյէսի ճիվարընտա տէրտէսթ օլընմշ, վէ չագ իի մէրգուումին նամ միւսթէաբը (սախիմ) իլէ տօլանարրմշ օլտրզը անլաշըլան մէզքիւր 10 լիրանրն 8 լիրասը իլէ 14 զրուշը իւզէրինտէ պուլընրզ ախզ օլընարգտան սօնրա հագգընտա մուամէլէի գանունյէյէնին իճրասը զրմ ներնտա մահֆէմէի ատալյէյէ թէհլիմ օլընարզը՝ պու քէրրէ Շիլէ գայմագամըզընտան ալընան թահրիրատտա պիտիրիլմշ օլմաղա, իլլանը քէյֆիյէթէ իպթիսար օլընրը։

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Էպնիյէի Սէնիյէտէ միւսթախտէմ Ազնաուրան էֆէնտիյէ բիւմպէի սալիսէ,

Գանա վիլայէթի տախիլինտէ Ագչէհիր գազասը գայմագամըզը՝ Ըլկրն գայմագամ Բէուֆ պէյէ,

Վիլայէթը մէզքիւրէ տախիլինտէ քեաին Ըլկրն գազասը գայմագամըզը՝ Ագչէհիր գայմագամ Շիւքրի էֆէնտիյէ թէվճիճ պույրըլմշ տրը։

* *

Էպնիյէի Սէնիյէտէ միւսթախտէմ Յակոբոս Տիգրան վէ Խաղինէի Խասսաի Շահանէ հէնտէսխանէսի բէսամի Առաքել էֆէնտիյէր իլէ, համամճը Առաքել վէ Սարգիս վէ Աստուր աղալարա 5ինճի բիւմպէյտէն պիրէր գէյմա Մէճիտի նիշանը իհսան պույրըլմշ տրը։

ՍԸՀՀԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ

ԷՃԶԱԽԱՆԷԻ

ԱՆԹՈՒԱՆ ՏԷՎԼԷԹԵԱՆ

Սթամպօլտա Օգճըլար պաչընտա Պալմմճըլար գարշըսընտա 33 նումէրօտա պիր միւքէմմէլ էճզախանէ թէէսիս վէ քիւշատ օլընմշ տրը, վէ մէզքիւր էճզախանէյին պու կիպի թէէսիսաթտա պիրինճի մէզքիւր հայիզ օլմասընա վէ էհալինին էյմիյէթը քեամիլէսինէ մազհար վէ մուհաֆազան սրհէթինէ հէր վէճճլէ էվվելկի օլմասընա հիչ պիր կէօնա ֆիտաքեարլըգ տիրիզ օլունմամշ տրը։

Իշպու էճզախանէտէ հէր կիւն Պէյօղլու աթըպպակի հազիգասընտան Թիւրպեան էֆէնտի սաաթ 7ճէն 9ա գատտար վէ Տօգթ. Ա. Թէրզեան էֆէնտի տախի սաաթ 7ճէն 11է գատտար պուլընաճաղլար տրը։ Տօգթ. Թէրզեան էֆէնտի՝ կէօյիս, սինիր, ֆրէնկի վէ սաիր պու կիպի խասթալարգարը ուսուլը մախսուսէտ թէտավի իթմէքտէ տիր։ Ճումնա կիւնէրի տախի միւհթաճին խասթէկեանը մուայէնէ իտէճէք տիր։

Էճզախանէյի թէշրիֆ իտէն զէվմաթն բէչէթալարը՝ զայէֆ սիւրաթ վէ տիգգամլա իմալ իտիլէճէք, վէ ֆիյաթճա տախի զայէթ էհվէն օլմասընտան մէմնուն օլաճաղլար տրը։ Իշպու էճզախանէտէ հէր նէվ ալաթ վէ էտվիաթը թըպպկյէ, նորվէկիանէն խալիս Մարինա պալըգ եաղը Ջէլքալի վէ Ջէլքսկոգ պուլուսնտրզը կիպի, հէր նէվ գընագընաղը վէ Ջէլքալի շարապլար, Պօրտօ, Մալակա վէ Մարսալա շարապլարը, մանէն սուլարը, Գէօլնեա սուլարը, էքսիրէյէ էհվէն ֆիյաթլա սաթըմագտա տրը։

Սթամպօլրն մահիր տիշճիլէրինտէն Պիլօրեան Ժօզէֆ էֆէնտի՝ եէնի ուսուլ իւզրէ տիլէր իմալ իթէտտ, վէ տիր խասթալարգարընը թէտավի իթմէքտէ տիր։ 36—6

ՊՐՈՒՍԱ. ՔԻՒԲԻԽԻՏԼԻՍԻ

Պու սէնէ տօղրուճա մէզքիւր պանեօյա թէշրիֆ պույուրտագ օլան իհթիյաճքեարանը տէֆը սուուպէթ վէ ճէլպը մէմուսկյէթլէրի զբմիրնտա պանեօյտա մութթասիլ օլան օտա վէ տարիրլէր (եանի էվլէր) կիւզէլճէ թէֆրիրլ իսրիմիշ տիր։ Հէր շաբա իչիւն թէմիզ եաթագ վէ հէր սիւրլիւ լէվազիմաթ վէ նէֆիս թաամլար հագգը պուլունաճաղը իլան օլունը։ 15—4

ՀՈՎՎԱՆՈՒՄ ՅԵՂՈՒ

Տպագրական մեղադրանքներ

ՔՈՂՈՎ

ԱՅԳԵՀԱՏՈՒՄ

Ամերիկայի Հայ Դատի Կոմիտեն Ամերիկայի Հայ Դատի Կոմիտեն ստացել է հետևյալ նամակը Ամերիկայի Հանրապետության Նախագահ Ֆրանկլին Դ. Ռուզվելտից.

«Սիրելի պարոն Գանատեան,

Ինձ հաճելի է գրել ձեզ՝ Ամերիկայի Հայ Դատի Կոմիտեի նախագահ, Ամերիկայի Հայ Դատի Կոմիտեի անունով ուղարկած ձեր նամակի համար, որ ինձ հասել է Ամերիկայի Հանրապետության Նախագահ Հարի Թրումանի մոտ։ Ինձ հաճելի է գրել ձեզ՝